



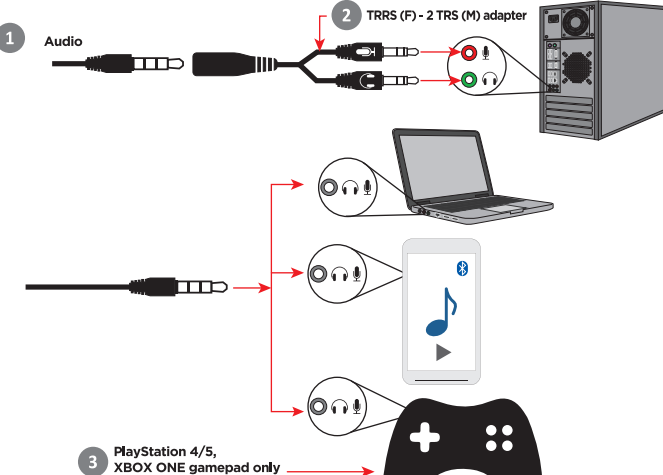
Pantera

Gaming headset

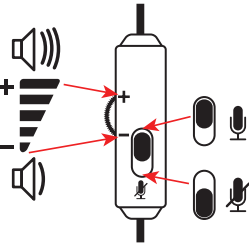
Operation manual



1. Connection



2. Functions



3. Setup

To turn on the microphone, right-click on the speaker symbol at the bottom right of the screen, near the clock, and select "Recorders". Select your microphone from the list and click on "Properties". On the list at the bottom select "Use this device (ON)" item on the "Device application" list and click OK

ARM

1. Audio
2. TRRS (F) - 2 TRS (M) adapter
3. PlayStation 4/5, Xbox ONE gamepad

2. Functions

1. Mikrofon

2. Dinamik

3. Mikrofon

4. Mikrofon

5. Mikrofon

6. Mikrofon

7. Mikrofon

8. Mikrofon

9. Mikrofon

10. Mikrofon

11. Mikrofon

12. Mikrofon

13. Mikrofon

14. Mikrofon

15. Mikrofon

16. Mikrofon

17. Mikrofon

18. Mikrofon

19. Mikrofon

20. Mikrofon

21. Mikrofon

22. Mikrofon

23. Mikrofon

24. Mikrofon

25. Mikrofon

26. Mikrofon

27. Mikrofon

28. Mikrofon

29. Mikrofon

30. Mikrofon

31. Mikrofon

32. Mikrofon

33. Mikrofon

34. Mikrofon

35. Mikrofon

36. Mikrofon

37. Mikrofon

38. Mikrofon

39. Mikrofon

40. Mikrofon

41. Mikrofon

42. Mikrofon

43. Mikrofon

44. Mikrofon

45. Mikrofon

46. Mikrofon

47. Mikrofon

48. Mikrofon

49. Mikrofon

50. Mikrofon

51. Mikrofon

52. Mikrofon

53. Mikrofon

54. Mikrofon

55. Mikrofon

56. Mikrofon

57. Mikrofon

58. Mikrofon

59. Mikrofon

60. Mikrofon

61. Mikrofon

62. Mikrofon

63. Mikrofon

64. Mikrofon

65. Mikrofon

66. Mikrofon

67. Mikrofon

68. Mikrofon

69. Mikrofon

70. Mikrofon

71. Mikrofon

72. Mikrofon

73. Mikrofon

74. Mikrofon

75. Mikrofon

76. Mikrofon

77. Mikrofon

78. Mikrofon

79. Mikrofon

80. Mikrofon

81. Mikrofon

82. Mikrofon

83. Mikrofon

84. Mikrofon

85. Mikrofon

86. Mikrofon

87. Mikrofon

88. Mikrofon

89. Mikrofon

90. Mikrofon

91. Mikrofon

92. Mikrofon

93. Mikrofon

94. Mikrofon

95. Mikrofon

96. Mikrofon

97. Mikrofon

98. Mikrofon

99. Mikrofon

100. Mikrofon

101. Mikrofon

102. Mikrofon

103. Mikrofon

104. Mikrofon

105. Mikrofon

106. Mikrofon

107. Mikrofon

108. Mikrofon

109. Mikrofon

110. Mikrofon

111. Mikrofon

112. Mikrofon

113. Mikrofon

114. Mikrofon

115. Mikrofon

116. Mikrofon

117. Mikrofon

118. Mikrofon

119. Mikrofon

120. Mikrofon

121. Mikrofon

122. Mikrofon

123. Mikrofon

124. Mikrofon

125. Mikrofon

126. Mikrofon

127. Mikrofon

128. Mikrofon

129. Mikrofon

130. Mikrofon

131. Mikrofon

132. Mikrofon

133. Mikrofon

134. Mikrofon

135. Mikrofon

136. Mikrofon

137. Mikrofon

138. Mikrofon

139. Mikrofon

140. Mikrofon

141. Mikrofon

142. Mikrofon

143. Mikrofon

144. Mikrofon

145. Mikrofon

146. Mikrofon

147. Mikrofon

148. Mikrofon

149. Mikrofon

150. Mikrofon

151. Mikrofon

152. Mikrofon

153. Mikrofon

154. Mikrofon

155. Mikrofon

156. Mikrofon

157. Mikrofon

158. Mikrofon

159. Mikrofon

160. Mikrofon

161. Mikrofon

162. Mikrofon

163. Mikrofon

164. Mikrofon

165. Mikrofon

166. Mikrofon

167. Mikrofon

168. Mikrofon

169. Mikrofon

170. Mikrofon

171. Mikrofon

172. Mikrofon

173. Mikrofon

174. Mikrofon

175. Mikrofon

176. Mikrofon

177. Mikrofon

178. Mikrofon

179. Mikrofon

180. Mikrofon

181. Mikrofon

182. Mikrofon

183. Mikrofon

184. Mikrofon

185. Mikrofon

186. Mikrofon

187. Mikrofon

188. Mikrofon

189. Mikrofon

190. Mikrofon

191. Mikrofon

192. Mikrofon

193. Mikrofon

194. Mikrofon

195. Mikrofon

196. Mikrofon

197. Mikrofon

198. Mikrofon

199. Mikrofon

200. Mikrofon

201. Mikrofon

202. Mikrofon

203. Mikrofon

204. Mikrofon

205. Mikrofon

206. Mikrofon

207. Mikrofon

208. Mikrofon

209. Mikrofon

210. Mikrofon

211. Mikrofon

212. Mikrofon

213. Mikrofon

214. Mikrofon

215. Mikrofon

216. Mikrofon

217. Mikrofon

218. Mikrofon

219. Mikrofon

220. Mikrofon

221. Mikrofon

222. Mikrofon

223. Mikrofon

224. Mikrofon

225. Mikrofon

226. Mikrofon

227. Mikrofon

228. Mikrofon

229. Mikrofon

230. Mikrofon

231. Mikrofon

232. Mikrofon

233. Mikrofon

234. Mikrofon

235. Mikrofon

236. Mikrofon

237. Mikrofon

238. Mikrofon

239. Mikrofon

240. Mikrofon

241. Mikrofon

242. Mikrofon

243. Mikrofon

244. Mikrofon

245. Mikrofon

246. Mikrofon

247. Mikrofon

248. Mikrofon

249. Mikrofon

250. Mikrofon

251. Mikrofon

252. Mikrofon

253. Mikrofon

254. Mikrofon

255. Mikrofon

256. Mikrofon

257. Mikrofon

258. Mikrofon

259. Mikrofon

260. Mikrofon

261. Mikrofon

262. Mikrofon

263. Mikrofon

264. Mikrofon

265. Mikrofon

266. Mikrofon

RO **GARNITURĂ PENTRU JOCURI INSTRUCȚIUNILE**

Declarație de concordanță
Asupra funcționării aparatului (aparater) pot să influențeze câmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (aparatură radio, telefoanele celulare, cuptoarele cu microunde, descărcările de curent electric static). În cazul apariției acestora măriti distanța de la aparatul, care cauzează aceste buri.

Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător
Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele: Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubritate cu gunoii menajer. Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambajai indică aceste reglementări. Prin recidare, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparater scoase din uz aduceți o contribuție importată la protecția mediului nostru înconjurător.

Regulile și condițiile de siguranță și folosire eficientă a produsului
Măsuri de precauție:

1. Produsul a se folosi numai a scopul destinației directe.
 2. Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și schimbarea articuliului defect adrsați-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dânsul este integral și nu există în interiorul dânsului obiecte care se deplasează liber.
 3. Nu este destinat copilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
 4. Nu admiteți accesul umidității pe suprafața articolului sau în interiorul dânsului.
 5. Nu scufundați articolul în substanțe lichide.
 6. Nu supuneți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții.
 7. Nu folosiți articolul în cazul prezenței deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul știind despre faptul că este deteriorat.
 7. A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate(vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezelii condensate, și de asemenea în medii agresive.
 8. A nu se introduce în gură.
 9. A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.
 10. În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16-25°C) îndealungul a 3 ore.
 11. Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să i-l folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.
 12. Nu folosiți aparatul în timpul conducerii mijlocului de transport, în cazul în care, aparatul distrage atenția, și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.
- Particularități** • Cablu împletit din pânză • Bandă reglabilă din material moale, respirabil
- Microfon detasabil • Microfonul omnidirecțional permite detectarea sunetului din orice parte
 - Lungime cablu 1,5 m • adaptor de 1 m, 1,5 m. Cablu jack de 3,5 mm cu 4 pini + 1 m. 2 x adaptor jack de 3,5 mm • Baza metalică pentru bandă de cap • Butonul microfonului • Ajustarea volumului sunetului
- Specificațiile tehnice** • Diametrul al membranei: 50 mm • Impedanță (câști): 32 Ohm • Impedanță (microfon): 2,2 kOhm • Sensibilitate (câști): 113 dB • Sensibilitate (microfon): -42 dB • Frecvența de răspuns (câști): 20-20000 Hz • Frecvența de răspuns (microfon): 100-10000 Hz • Lungimea cablului, cm: 1.5 + 1 m • Conectora: 2 x 3,5 mm jack, jack 4 pini 3,5 mm
- Importator: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
- Producător: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
- Termenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață— 2 ani. Data fabricației: vezi pe ambalaj.
- Produsătorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual. Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com
- Produs în China.

RU **ИГРОВАЯ ГАРНИТУРА ИНСТРУКЦИЯ**

Декларация соответствия
На функционирование устройств (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличте расстояние от устройства, вызывающего помехи.

Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования
Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.

Правила и условия безопасного и эффективного использования товара
Меры предосторожности:

1. Использовать товар только по прямому назначению.
 2. Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободной перемещающихся предметов.
 3. Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
 4. Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
 5. Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
 6. Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заводом неисправным устройством.
 7. Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
 8. Не брать в рот.
 9. Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
 10. В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °C) в течение 3 часов.
 11. Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.
 12. Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.
- Назначение:** устройство для персонального прослушивания звука
- Особенности** • Тканевая оплетка кабеля • Регулируемое оголовье из мягкого дышащего материала • Съемный микрофон • Всенаправленный микрофон позволяет улавливать звук с любого положения • Длина кабеля 1,5 м. + 1 м. переходник. 1,5 м. кабель 4-пин 3,5 мм jack + 1 м. переходник на 2 x 3,5 мм jack • Металлическое основание оголовья • Выключатель микрофона • Регулятор громкости звука
- Характеристики** • Диаметр мембраны: 50 мм • Импеданс (наушники): 32 Ом • Импеданс (микрофон): 2,2 kOhm • Чувствительность (наушники): 113 dB • Чувствительность (микрофон): -42 dB • Частотный диапазон (наушники): 20-20000 Гц • Частотный диапазон (микрофон): 100-10000 Гц • Длина кабеля, см: 1.5 + 1 м • Размеры: 2 x 3,5-мм джек, 4-пиновый разъем 3,5-мм джек
- Импортер в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127303 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Суцувская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63. Изготовитель: Чайна Электроникс Шенжень Компани. Адрес: 35/Ф, Блок А, Электроникс Сайенс энд Технолоджи Билдинг, Шеннан Джонглу, Шеньжень, Китай. Сделано в Китае.
- Срок годности не ограничен. Срок службы— 6 месяцев. Гарантийный срок - 6 месяцев. Декларация о соответствии №ЕАЭС N RU Д-СN.РА03.В.53150/23. Срок действия с 26.04.2028. Выдана Испытательной Лабораторией «Качество продукции». Соответствует требованиям ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники». Декларация о соответствии №ЕАЭС N RU Д-СN.РА03.В.53155/23. Срок действия по 26.04.2028. Выдана Испытательной Лабораторией «Качество продукции». Соответствует требованиям ТР ТС 020/2011 «Электроматнания совместимость технических средств». Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender: <https://defender.ru/places/service>
- Дата производства: см. на упаковке. Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender.ru Сделано в Китае.

SLV **IGRALNE SLUŠALKE I NAVODILA ZA UPORABO**

Izjava o skladnosti. Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljave, mobilni telefoni, mikrovalovne peči, elektrostatčni razelektritve) / Če se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.

Odstranjevanje baterij, električne in elektronske opreme
Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvzeti skupaj z gospodinjirskimi odpadki. Dostaviti ga je treba ustrezniemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

Pogoj varne in učinkovite uporabe izdelka. Previdnostni ukrepi:

1. Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen. 2. Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila. Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščen servisni center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je neprekinjen in da v njem ni prosto premikajočih se predmetov. 3. Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele. 4. Hranite ločeno od vlage. Izdelka nikoli ne potaplajte v tekočine. 5. Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana. 6. Ne uporabljajte v primeri vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očrno polkvarjen. 7. Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju. 8. Ne dajajte v usta. 9. Izdelka ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene. 10. Če je bila pošiljka izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplem (+ 16-25 ° C ali 60-77 ° F). 11. Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa. 12. Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je nanj preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.

Lastnosti • Plošč iz pletene vrvice • Nastavljivi glavni trak iz mehkega zračnega materiala • Odstranljivi mikrofoni • Vsestrmeni mikrofoni omogočajo zaznavanje zvoka s katere koli strani • Dolžina kabla 1,5 m. + 1 m adapter. 1,5 m. 4-polini 3,5 mm jack kabel + 1 m. 2 x 3,5 mm jack adapter • Kovinska osnova glavnega traku • Gumb za izklop mikrofona • Nadzor glasnosti • **Specifikacija** • Premer membrane: 50 mm • Impedanca (slušalke): 32 Ohm • Impedanca (mikrofoni): 2,2 kOhm • Občutljivost (slušalke): 113 dB • Občutljivost (mikrofoni): -42 dB • Frekvenčni odziv (slušalke): 20-20000 Hz • Frekvenčni odziv (mikrofoni): 100-10000 Hz • Dolžina kabla, cm: 1,5 + 1 m • Priključki: 2 x 3,5 mm jack, 4-polini 3,5 mm jack

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Proizvajalec: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.

Nesemerni rok uporabe: Z življenjska doba je 2 leti. Datum izdelave: glej na embalaži.

Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku. Najnovejši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com

Izdelano na Kitajskem.

SVK **GARNITÚRA PRE HRY I INŠTRUKCIE**

Vyhľadanie o zhode. Na fungovanie prístroja môžu vplyvať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparátura, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatické výboje). V prípade vyskytnutia interferencií vzdialte prístroj od prístroja, ktorý vyvoláva poruchy. Not om miljöskydd

Utilizovanie batérií, elektrických a elektronických prístrojov
Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení označuje že sa výrobok nemôže utlizovať spolu s domácným odpadom. Tento musí byť odozvaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a užitovaním batérií, elektrických a elektronických prístrojov.

Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku. Bezpečnostné opatrenia:

1. Výrobok používajte výlučne podľa účelu. 2. Nerozoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré sú možné sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum. Defender. Pri prebereí výrobku zistíte jeho ucelenosť a neprotomost voľne posúvach časti v inom. 3. Nie je určen pre deti do 3 rokov. Musí obsahovať drobné časti. 4. Nedovoliť aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávať výrobok v tektine. 5. Nevývolíť výrobok vibráciami a mechanickým záťažami, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existence mechanických poškodení pred výrobok nie sú žiadne záruky. 6. Nepoužívať ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívať výrobok ak je jasné že je pokazený. 7. Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresivnom prostredí. 8. Nekláď do úst. 9. Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobné účely. 10. V prípade že je výrobok prevažaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny. 11. Výrobok treba vypráť v priadoch keď sa nebudete používať dlhší čas. 12. Nepoužívať výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to priťahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vypajanie výrobku určené podľa zákona.

Osobitosti • Kábel je opletený textíliom • Nastaviteľná čelenka z mäkkého, priedušného materiálu • Odnímateľný mikrofón • Všeomerný mikrofón umožňuje detekovať zvuk z akejkoľvek strany • Dĺžka kábla 1,5 m. + 1 m adapter. 1,5 m. 4-pínový 3,5 mm jack kábel + 1 m. 2 x 3,5 mm jack adaptor • Kovová základná čelenka • Prepínač mikrofónu • Regulator hlasitosti zvuku

Technické charakteristiky • Diameter membrany: 50 mm • Impedancia (slúchadlá): 32 Ohm • Impedancia (mikrofón): 2,2 kOhm • Citlivosť (slúchadlá): 113 dB • Citlivosť (mikrofón): -42 dB • Frekvencný rozsah (slúchadlá): 20-20000 Hz • Frekvencný rozsah (mikrofón): 100-10000 Hz • Dĺžka kábla, cm: 1.5 + 1 m • Spojky: 2 x 3,5 mm jack, 4-pínový port 3,5-mm zvierka

Dovozca: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Výrobca: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.

Čas použiteľnosti je neobmedzený. Životnosť — 2 roky. Dátum výroby: viď na obale. Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne. Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke www.defender-global.com Vyrobeno v Číne.

SWE **GAMING HEADSET BRUKSANVISNING**

Försäkran om överensstämmelse
Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioutrustning, mobiltelefoner, mikrovågor, elektrostatiska utladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.

Not om miljöskydd
Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall.

Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten
Säkerhetsåtgärder:

1. Använd produkten enbart för avsett ändamål.
2. Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta närligen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och attdet inte finns fritt rörliga objekt inuti.
3. Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
4. Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.
5. Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
6. Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.
7. Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.
8. Ta inte i munnen.
9. Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
10. Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25 ° C) under 3 timmar.
11. Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
12. Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.

Särdrag • Våvnads flätning • Justerbart huvudband av mjukt, andningsbart material

- "Avtagbar mikrofön" • Rundstrålände mikrofön gör det möjligt att upptäcka ljud från vilken sida som helst • Kabellängd 1,5 m. + 1 m adapter. 1,5 m. 4-polig 3,5 mm jackkabel + 1 m. 2 x 3,5 mm jackadaptor • Pannband i metall • Mikrofonströmbrytare • Knappar för volym

Techniska egenskaper • Diameter på ett membran: 50 mm • Impedans (hörlurar): 32 Ohm

- Impedans (mikrofon): 2,2 kOhm • Känslighet (headset): 113 dB • Känslighet (mikrofon): -42 dB
- Frekvensåtergivning (hörlurar): 20-20000 Hz • Frekvensområde (mikrofon): 100-10000 Hz
- Kabellängd, cm: 1.5 + 1 m • hane jack: 2 x 3,5 mm jack, 4-pin 3,5 mm jack

Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Tillverkare: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.

Obeogränsad hållbarhet. Livstid — 2 år. Tillverkningsdatum: se förpackningen.

Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på www.defender-global.com

Tillverkad i Kina.

UKR **ІГРОВА ГАРНІТУРА ІНСТРУКЦІЯ**

Декларація відповідності
На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.

Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування
Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упаковки позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.

Правила та умови безпечного та ефективного використання товару
Запобіжні засоби:

1. Використовувати товар тільки за прямим призначенням
2. Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару впевніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються
3. Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі
4. Запобігайте попадання вологи на виріб або всередину виробу. Не занурюйте виріб в рідину
5. Запобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до ушкодження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
6. Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
7. Не використовувати при температурі вище або нижче тої, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі
8. Не брати до рота
9. Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням
10. Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °C, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16 °C протягом 3-х годин.
11. Вимикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду
12. Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством.

Призначення: Пристрій для персонального прослуховування звуку

Особливості • Тканинне обплетення кабелю • Регульоване оголов'я з м'якого дышащего матеріалу • Знімний мікрофон • Весперямований мікрофон дозволяє сприймати звук з будь-якого боку • Довжина кабелю 1,5 м. + адаптер 1м. 1,5 м. Кабель 4-контактний 3,5 мм + 1м. Перехідник 2 x 3,5 мм • Металева основа оголів'я

- Вимикач мікрофону • Регулятор гучності звуку

Технічні характеристики • Діаметр мембрани: 50 мм • Імпеданс (навушники): 32 Ом • Імпеданс (микрофон): 2,2 kOhm • Чутливість (навушники): 113 dB • Чутливість (микрофон): -42 dB • Частотний діапазон (навушники): 20-20000 Гц • Частотний діапазон (микрофон): 100-10000 Гц

- Довжина кабелю, см: 1.5 + 1 м • Роз'єм: 2 x 3,5-мм джек, 4-пиновий роз'єм 3,5мм джек

Імпортер в Україні: ТОВ «Виробниче Підприємство "Промислові Системи", адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна.

Виробник: Чайна Електронікс Шенжень Компані. Адреса: 35/Ф, Блок А, Електронікс Сайенс енд Технолоджи Білдинг, Шеннан Джонглу, Шеньжень, Китай.

Термін придатності не обмежений. Термін служби - 6 місяців. Гарантійний період - 6 місяців.

Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender: <https://ua.defender-global.com/places/service>

Дата виробництва: див. на упаковці. Виробник залишає за собою право зміни комплектacji і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com

Зроблено в Китаї.

UZB **O'YIN GARNITURASI YO'RIQNOMA**

Muvofiqlik deklaratsiyasi
Qurilma (qurilmalar) ishlashiga statik, elektrik yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatura, mobil telefonlar, mikroto'g'irli pechlar, elektrostatik razryadlar) ta'sir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda buni yuzaga keltiruvchi qurilmadan masofani kattalashtiring.

Batareyka, elektrik va elektron uskunalarni utilitatsiya qilish
Mahsulotdagi, mahsulot ichida bo'lgan batareykadagi yoki qadoqdagi ushbu belgi mahsulot maishiy chiqindilar bilan birgalikda utilitatsiya qilinmasligini bildiradi. U batareyka, elektr va elektron uskunalarni yig'ish va utilitatsiyasi bilan shug'ullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim

Oldini olish choralari:

1. Mahsulotni o'zini maqsadida ishlatsilin
 2. Qismlarga bo'linmasin. Mazkur buyum mustaqil ta'mirlanishi mumkin bo'lgan qismlarga ega emas. Xizmat ko'rsatish va nosoz buyumni almashtirish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko'rsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yo'qligiga ishonch hosil qiling.
 3. 3 yoshgacha bo'lgan bolalarga mo'ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo'lishi mumkin.
 4. Buyumga va uning ichiga namlikni kirishiga yo'l qo'yilmasin. Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin
 5. Buyumni mexanik shikastlanishga olib keladigan vibratsiya va mexanik zo'riqlashga yo'l qo'yilmasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi
 6. Buyumda ko'rinuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishlatilmasin. Oldindan ma'lum bo'lgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin.
 7. Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiya etilgan haroratdan past yoki yuqori darajada ishlatilmasin.
 8. Og'iz bo'shlig'iga olinmasin.
 9. Buyumni sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatilmasin.
 10. Agar mahsulotni tashilishi manfiy haroratda olib borilgan bo'lsa, u holda mahsulotni ishlatsishdan avval uni iliq binoda (+16-25 °C) 3 soat davomida isitish kerak.
 11. Qurilmani ancha vaqtga ishlatsilmasligi rejalashtirilayotganda, uni o'chirib qo'yish lozim.
 12. Agar qurilma transport vositasini boshqarishda diqqatni chalg'itsa, xamda qonunchilik tomonidan o'chirish ko'zda tutilgan bo'lsa undan foydalanilmasin.
- Xususiyatlari** • To'g'langan matd shnuri ko'yilagi • Yumshoq nafas oladigan materialdan sozlanishi bosh tasmasi • Olinadigan mikrofon • Ko'p yo'nalisli mikrofon har qanday tomondan ovozni aniqlash imkonini beradi • Kabel uzunligi 1,5 m. + 1 m adapter. 1,5 m. 4-pinli 3,5 mm raz'em kabeli + 1 m. 2 x 3,5 mm uyali adapter • Metall bosh tasmasi • Mikrofon ovozin o'chirish tugmasi • Ovozni boshqarish
- Spetsifikatsiya** • Membrananing diametri: 50 mm • Empedans (naushniklar): 32 Ohm • Empedans (mikrofon): 2,2 kOhm • Sezuvchanlik (naushniklar): 113 dB • Sezuvchanlik (mikrofon): -42 dB • Chastota javobi (naushniklar): 20-20000 Gts • Chastota javobi (mikrofon): 100-10000 Gts • Kabel uzunligi, sm: 1,5 + 1 m
- Ulagichlar: 2 x 3,5 mm raz'em, 4 pinli 3,5 mm raz'em

Ishlab chiqaruvchi: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.

Chekisiz saqlash muddati.

Xizmat muddati 6 oy. Kafolat muddati - 6 oy. Ishlab chiqarish sanasi: qadoq qutiga qaraslin.

Ishlab chiqaruvchi ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan paket tarkibini va texnik xususiyatlarini o'zgartirish huquqiga ega. Eng so'nggi va batisfil qo'llanma bilan www.defender-global.com saytida tanishishingiz mumkin. Xitoyda ishlab chiqarilgan.